

Emendamento 10

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione**B7-0301/2012****Mário David, Bernd Lange**

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione**Considerando A***Proposta di risoluzione*

A. considerando che, vista l'importanza dei legami storici e culturali, l'accordo commerciale tra l'Unione europea e la Colombia e il Perù è finalizzato, fra l'altro, ad aprire i mercati di merci, servizi, appalti pubblici e investimenti e a promuovere l'integrazione economica tra le parti e uno sviluppo economico globale con l'obiettivo di ridurre la povertà e creare nuove opportunità di occupazione, migliorare le condizioni di lavoro, nonché dei livelli di vita attraverso la liberalizzazione e l'espansione del commercio e degli investimenti tra i loro territori, così come ad incoraggiare un impegno ad attuare l'accordo commerciale in linea con l'obiettivo dello sviluppo sostenibile, compresa la promozione del progresso economico, il rispetto dei diritti dei lavoratori e la tutela dell'ambiente, in conformità degli impegni internazionali adottati dalle parti;

Emendamento

A. considerando che, vista l'importanza dei legami storici e culturali, l'accordo commerciale tra l'Unione europea e la Colombia e il Perù è finalizzato, fra l'altro, ad aprire i mercati di merci, servizi, appalti pubblici e investimenti e a promuovere l'integrazione economica tra le parti e uno sviluppo economico globale con l'obiettivo **dichiarato** di ridurre la povertà e creare nuove opportunità di occupazione, migliorare le condizioni di lavoro, nonché dei livelli di vita attraverso la liberalizzazione e l'espansione del commercio e degli investimenti tra i loro territori, così come ad incoraggiare un impegno ad attuare l'accordo commerciale in linea con l'obiettivo dello sviluppo sostenibile, compresa la promozione del progresso economico, il rispetto dei diritti dei lavoratori e la tutela dell'ambiente, in conformità degli impegni internazionali adottati dalle parti;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/11

Emendamento 11

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Considerando G

Proposta di risoluzione

Emendamento

G. considerando che l'accordo commerciale ***offre garanzie volte a garantire*** che la nuova architettura dell'Unione in materia di relazioni commerciali e d'investimento favorisca una protezione sociale e ambientale di vasta portata sociale e lo sviluppo sostenibile, promuovendo e mantenendo un livello elevato delle norme in materia di lavoro e protezione ambientale per tutte le parti, ***come previsto dal capitolo sul commercio e lo sviluppo sostenibile***;

G. considerando che l'accordo commerciale ***non garantisce*** che la nuova architettura dell'Unione in materia di relazioni commerciali e d'investimento favorisca una protezione sociale e ambientale di vasta portata sociale e lo sviluppo sostenibile, promuovendo e mantenendo un livello elevato delle norme in materia di lavoro e protezione ambientale per tutte le parti;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/12

Emendamento 12

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Considerando J bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

J bis. considerando che, nel 2011, 55 difensori dei diritti umani sono stati uccisi o sono scomparsi - un aumento del 40% rispetto al 2010; che la persecuzione di questi militanti si è intensificata durante questo stesso periodo;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/13

Emendamento 13

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Considerando J ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

J ter. considerando che lo studio di valutazione d'impatto evidenzia che l'accordo di libero scambio rafforzerà la presenza di imprese ed investitori europei in settori dell'economia che già registrano elevati tassi di violazioni dei diritti umani e conflitti sociali, come gli agrocarburanti, i servizi e il settore minerario; considerando la forte opposizione che questo specifico accordo di libero scambio registra da parte dei principali sindacati (ETUC, ITUC, TUCA, CGU, CUT, CTC, DGB, FGTB, TUC, ecc), delle organizzazioni indigene e dei diritti umani, nonché dei partiti di opposizione, sia in America Latina che in Europa;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/14

Emendamento 14

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy, João Ferreira

a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo -1 (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

***-1. respinge l'accordo di libero scambio
negoziato con la Colombia e il Perù;***

Or. en

12.6.2012

B7-0301/15

Emendamento 15

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 1

Proposta di risoluzione

Emendamento

1. deplora che, sebbene il capitolo sul commercio e lo sviluppo sostenibile comprenda disposizioni giuridicamente vincolanti, l'accordo commerciale non preveda un meccanismo vincolante di composizione delle controversie per tale capitolo e che sia escluso il ricorso alle misure e alle sanzioni previste nel quadro del meccanismo vincolante generale di composizione delle controversie dell'accordo in caso di violazione delle norme fissate nel capitolo sul commercio e lo sviluppo sostenibile, il che comporta un indebolimento delle vigenti condizioni vincolanti previste dal regime SPG+ dell'Unione europea;

1. deplora che, sebbene il capitolo sul commercio e lo sviluppo sostenibile comprenda disposizioni giuridicamente vincolanti, l'accordo commerciale non ***comprenda alcun riferimento specifico alle Convenzioni delle Nazioni Unite sui diritti dell'uomo e non*** preveda un meccanismo vincolante di composizione delle controversie per tale capitolo e che sia escluso il ricorso alle misure e alle sanzioni previste nel quadro del meccanismo vincolante generale di composizione delle controversie dell'accordo in caso di violazione delle norme fissate nel capitolo sul commercio e lo sviluppo sostenibile, il che comporta un indebolimento delle vigenti condizioni vincolanti previste dal regime SPG+ dell'Unione europea;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/16

Emendamento 16

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 2

Proposta di risoluzione

2. si compiace vivamente dell'impegno espresso da tutte le parti in causa nel promuovere i diritti umani, i principi democratici e lo Stato di diritto, come confermato dall'inserimento nell'articolo 1 dell'accordo commerciale di disposizioni particolareggiate e vincolanti inerenti a tali principi fondamentali;

Emendamento

2. si compiace vivamente dell'impegno espresso da tutte le parti in causa nel promuovere i diritti umani, i principi democratici e lo Stato di diritto, come confermato dall'inserimento nell'articolo 1 dell'accordo commerciale di disposizioni particolareggiate e vincolanti inerenti a tali principi fondamentali; ***deplora e critica il fatto che, nonostante il tasso molto elevato di violazioni dei diritti umani in Colombia, la Commissione non abbia mai deciso di avviare un'indagine su tale paese nel quadro del regime SPG +, al fine di attivare la clausola sui diritti umani; chiede alla CE di modificare questa situazione e di intervenire con decisione a favore dei diritti umani in questo paese;***

Or. en

Emendamento 17

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione**B7-0301/2012****Mário David, Bernd Lange**

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione**Paragrafo 5***Proposta di risoluzione*

5. invita le organizzazioni della società civile, tanto nei paesi andini che nell'Unione europea, a partecipare ai meccanismi di sorveglianza previsti dall'accordo commerciale in virtù del capitolo dedicato al commercio e allo sviluppo sostenibile; invita i governi interessati a porre in essere quanto prima il quadro giuridico necessario per i meccanismi nazionali e il dialogo con le organizzazioni della società civile, ove non esistano già, tra cui una vasta campagna d'informazione e di sensibilizzazione rivolta a massimizzare la partecipazione dei gruppi d'interesse o dei soggetti interessati al quadro di sorveglianza del meccanismo della società civile; propone il termine di sei mesi per la posta in essere di tali procedure successivamente all'entrata in vigore dell'accordo invece dei 12 mesi previsti nell'accordo commerciale* ;

Emendamento

5. invita le organizzazioni della società civile, tanto nei paesi andini che nell'Unione europea, a partecipare ai meccanismi di sorveglianza previsti dall'accordo commerciale in virtù del capitolo dedicato al commercio e allo sviluppo sostenibile **e invita le parti ad estendere questo dialogo a tutti i capitoli dell'ALS**; invita i governi interessati a porre in essere quanto prima il quadro giuridico necessario per i meccanismi nazionali e il dialogo con le organizzazioni della società civile, ove non esistano già, tra cui una vasta campagna d'informazione e di sensibilizzazione rivolta a massimizzare la partecipazione dei gruppi d'interesse o dei soggetti interessati al quadro di sorveglianza del meccanismo della società civile; propone il termine di sei mesi per la posta in essere di tali procedure successivamente all'entrata in vigore dell'accordo invece dei 12 mesi previsti nell'accordo commerciale¹;

Or. en

¹ Articolo 282, paragrafo 1.

Emendamento 18

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione**B7-0301/2012****Mário David, Bernd Lange**

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione**Paragrafo 10***Proposta di risoluzione*

10. sostiene gli sforzi compiuti dal Governo colombiano per combattere l'impunità e gli assassini di sindacalisti e di difensori dei diritti dell'uomo, sforzi che si traducono, ad esempio, nell'aumento del numero di investigatori presso l'Ufficio del Pubblico ministero, numero che, nella fattispecie delle indagini sui crimini contro sindacalisti, è passato da 100 nel 2010 a 243 investigatori nel 2011; rileva altresì che, secondo l'OIL, tra il 2000 e il giugno 2011 sono stati effettuati 355 arresti, sono state pronunciate 88 sentenze e sono stati condannati 483 cittadini per crimini contro sindacalisti; sottolinea, a tale proposito, l'importanza del programma di protezione speciale che garantisce attualmente la protezione di Stato a oltre 8.500 cittadini, tra cui sindacalisti (13%), assessori municipali (30%) e difensori dei diritti umani (15%); rileva che il bilancio per tale programma è aumentato da EUR 10,5 milioni nel 2002 a più di 120 milioni di euro nel 2011; constata che non è stato assassinato nessun beneficiario del suddetto programma di protezione speciale;

Emendamento

10. sostiene gli sforzi compiuti dal Governo colombiano per combattere l'impunità e gli assassini di sindacalisti e di difensori dei diritti dell'uomo, sforzi che si traducono, ad esempio, nell'aumento del numero di investigatori presso l'Ufficio del Pubblico ministero, numero che, nella fattispecie delle indagini sui crimini contro sindacalisti, è passato da 100 nel 2010 a 243 investigatori nel 2011; rileva altresì che, secondo l'OIL, tra il 2000 e il giugno 2011 sono stati effettuati 355 arresti, sono state pronunciate 88 sentenze e sono stati condannati 483 cittadini per crimini contro sindacalisti; sottolinea, a tale proposito, l'importanza del programma di protezione speciale che garantisce attualmente la protezione di Stato a oltre 8.500 cittadini, tra cui sindacalisti (13%), assessori municipali (30%) e difensori dei diritti umani (15%); rileva che il bilancio per tale programma è aumentato da EUR 10,5 milioni nel 2002 a più di 120 milioni di euro nel 2011; ***osserva che Ruiz Torregloza, leader della comunità contadina Curvarado, inserito nel programma di protezione, e suo figlio di 15 anni sono stati assassinati il 23 marzo 2012, e che molte altre persone inserite in questo programma vivono sotto minaccia permanente; rileva che diverse altre***

persone incluse nel programma di protezione dell' ICHR (Armando Guanga, Luis Ever Casamachi, Keila Esteher Berrio) sono state uccise, oltre a molte altre vittime;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/19

Emendamento 19

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 10 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

10 bis. deplora e condanna il fatto che i successivi processi di smobilitazione paramilitare hanno determinato una amnistia de facto per tutti i 35 000 paramilitari smobilitati, ad eccezione di dieci di essi, responsabili di migliaia di crimini contro l'umanità i quali, in alcuni casi, hanno proseguito le proprie attività illecite; deplora e condanna il fatto che membri delle forze armate che erano i mandanti di più di 3 000 esecuzioni extragiudiziali, conosciute come "falsi positivi", continuano a beneficiare della totale impunità;

Or. en

Emendamento 20

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione**B7-0301/2012****Mário David, Bernd Lange**

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione**Paragrafo 13***Proposta di risoluzione**Emendamento*

13. sottolinea in particolare l'importanza di promuovere la responsabilità sociale delle imprese e ne accoglie positivamente l'inclusione nell'accordo commerciale; invita le parti a promuovere prassi aziendali eccellenti in materia di responsabilità sociale delle imprese, conformemente ai principi guida delle Nazioni Unite sulle attività delle imprese private e i diritti umani, alle linee guida dell'OCSE sulla responsabilità sociale delle imprese o alla recente comunicazione della Commissione, del 25 ottobre 2011, dal titolo "Strategia rinnovata dell'UE per il periodo 2011-14 in materia di responsabilità sociale delle imprese" (COM(2011)0681); esprime la convinzione che il miglioramento delle condizioni di vita dei cittadini può essere conseguito soltanto grazie a un partenariato attivo tra imprenditori, lavoratori, organizzazioni non governative e lo Stato, a livello centrale, regionale o di collettività locali; ribadisce pertanto l'importanza del coinvolgimento di tutte le parti interessate, in particolare dei governi, i quali sono chiamati a svolgere un ruolo fondamentale nell'efficace attuazione della responsabilità sociale delle imprese nei loro paesi; invita l'Unione europea e i paesi andini ad

13. invita l'Unione europea e la Colombia a sviluppare e ad attuare un codice giuridicamente vincolante sulla responsabilità sociale delle imprese dell'UE che operano in Colombia, chiedendo loro la dovuta diligenza in materia di diritti umani al fine di individuare ed affrontare i loro reali o potenziali impatti negativi per i diritti umani in conformità della loro "responsabilità di rispettare" nel quadro dei principi guida su imprese e diritti umani delle Nazioni Unite;

adoperarsi ai fini dell'applicazione su scala mondiale dei principi guida vincolanti delle Nazioni Unite in materia di responsabilità sociale delle imprese;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/21

Emendamento 21

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita i Paesi andini a garantire l'istituzione di una tabella di marcia trasparente e vincolante per i diritti umani, ambientali e del lavoro che dovrebbe mirare essenzialmente a tutelare i diritti umani, a rafforzare e a migliorare i diritti sindacali e a proteggere l'ambiente;
propone che tengano conto del piano d'azione sui diritti dei lavoratori concordato tra la Colombia e gli Stati Uniti e che consti in particolare dei seguenti elementi:

Emendamento

15. invita i Paesi andini ***e la Commissione europea*** a garantire l'istituzione di una tabella di marcia trasparente e vincolante per i diritti umani, ambientali e del lavoro che dovrebbe mirare essenzialmente a tutelare i diritti umani, a rafforzare e a migliorare i diritti sindacali e a proteggere l'ambiente;

Or. en

12.6.2012

B7-0301/22

Emendamento 22

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15 – puntino 7 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

- *sciogliere i gruppi armati illegali, alcuni dei quali sono eredi di precedenti organizzazioni paramilitari in Colombia; liberare l'esercito dalla presenza di elementi responsabili di gravi violazioni dei diritti umani o di azioni a favore dell'impunità;*

Or. en

12.6.2012

B7-0301/23

Emendamento 23

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15 – puntino 7 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

- *adottare le misure necessarie per evitare l'estinzione dei popoli indigeni, come raccomandato dal relatore delle Nazioni Unite per le popolazioni indigene, e porre fine alla situazione anticostituzionale per quanto riguarda le politiche pubbliche relative agli sfollati interni (IDP) in Colombia, come raccomandato dal relatore dalle Nazioni Unite per gli sfollati;*

Or. en

12.6.2012

B7-0301/24

Emendamento 24

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15 – puntino 7 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

- *astenersi da ogni iniziativa giuridica volta ad estendere il campo d'applicazione della giurisdizione dei tribunali militari ed impegnarsi ad astenersi dall'adottare una tale iniziativa o dal sostenere una tale misura in futuro, come raccomandato dal rappresentante dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i diritti umani;*

Or. en

12.6.2012

B7-0301/25

Emendamento 25

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15 – puntino 7 quinquies (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

- *collaborare con i giudici di Belgio, Spagna e di altri paesi europei, in materia di indagini e sanzioni adeguate nei confronti degli autori di azioni illecite commesse dalla polizia segreta colombiana DAS nel territorio dell'Unione europea;*

Or. en

12.6.2012

B7-0301/26

Emendamento 26

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15 – puntino 8

Proposta di risoluzione

- sottolineare che alcuni degli obiettivi della presente tabella di marcia devono essere raggiunti prima dell'**entrata in vigore dell'**accordo di libero scambio;

Emendamento

- sottolineare che alcuni degli obiettivi della presente tabella di marcia devono essere raggiunti prima **della ratifica** dell'accordo di libero scambio;

Or. en

Emendamento 27

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione**B7-0301/2012****Mário David, Bernd Lange**

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione**Paragrafo 17***Proposta di risoluzione*

17. si compiace vivamente della nuova legge sulle vittime e la restituzione delle terre (nota anche come "Legge 1448"), entrata in vigore in Colombia il 1° gennaio 2012, che garantisce l'indennizzazione finanziaria e la restituzione delle terre a vantaggio di quasi quattro milioni di vittime del conflitto armato e delle violenze che infuriano nel paese da cinquant'anni; rileva l'ingente sforzo finanziario intrapreso dal Governo colombiano, stimato a oltre 25 miliardi di dollari statunitensi per i prossimi dieci anni, che rappresentano circa 160 000 000 EUR mensili; sottolinea la necessità di un monitoraggio e di una valutazione approfonditi dell'attuazione della legge, in stretta consultazione con la società civile, in particolare per quanto riguarda la protezione dei rimpatriati;

Emendamento

17. si compiace vivamente della nuova legge sulle vittime e la restituzione delle terre (nota anche come "Legge 1448"), entrata in vigore in Colombia il 1° gennaio 2012, che garantisce l'indennizzazione finanziaria e la restituzione delle terre a vantaggio di quasi quattro milioni di vittime del conflitto armato e delle violenze che infuriano nel paese da cinquant'anni; rileva l'ingente sforzo finanziario intrapreso dal Governo colombiano, stimato a oltre 25 miliardi di dollari statunitensi per i prossimi dieci anni, che rappresentano circa 160 000 000 EUR mensili; sottolinea la necessità di un monitoraggio e di una valutazione approfonditi dell'attuazione della legge, in stretta consultazione con la società civile, in particolare per quanto riguarda la protezione dei rimpatriati; ***deplora, tuttavia, la mancanza di garanzie quanto all'applicazione della presente legge, con particolare riferimento alla tutela dei rimpatriati, e sottolinea il fatto che, nel 2011, almeno 28 persone sono state uccise da gruppi paramilitari in questo contesto;***

Or. en

12.6.2012

B7-0301/28

Emendamento 28

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Paul Murphy
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 18

Proposta di risoluzione

18. accoglie con favore **la dissoluzione** dell'altamente controversa Agenzia di intelligence (DAS) e la condanna del suo ex direttore a 25 anni di detenzione come **un segnale importante del cambiamento di atteggiamento e dell'apertura dell'amministrazione colombiano e dell'indipendenza della magistratura;**

Emendamento

18. accoglie con favore **l'indagine effettuata dalla Corte suprema di giustizia in merito ad agenti** dell'altamente controversa Agenzia di intelligence (DAS) e la condanna del suo ex direttore a 25 anni di detenzione **ed esorta la Corte a perseguire altre persone responsabili di tali azioni; incoraggia, inoltre, le azioni della Corte in relazione a gravi violazioni dei diritti umani, come le 3345 esecuzioni extragiudiziali (2002-2008) e i collegamenti criminali tra politici e paramilitari (scandalo parapolitico);**

Or. en

12.6.2012

B7-0301/29

Emendamento 29

Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer
a nome del gruppo GUE/NGL

Proposta di risoluzione

B7-0301/2012

Mário David, Bernd Lange

a nome della commissione per il commercio internazionale
Accordo commerciale UE-Colombia e Perù

Proposta di risoluzione

Paragrafo 22

Proposta di risoluzione

Emendamento

22. è del parere che i nuovi poteri conferitigli dal trattato di Lisbona in materia di accordi internazionali comportino anche nuove responsabilità; ***propone pertanto di organizzare*** audizioni pubbliche, sia al Parlamento europeo sia in una delle capitali andine nell'ultimo trimestre del ***2013, successivamente alle audizioni, chiede una relazione scritta da sottoporre alla commissione per il commercio internazionale e alla sottocommissione per i diritti dell'uomo, in merito ai risultati ottenuti sinora grazie all'applicazione dell'accordo commerciale;***

22. è del parere che i nuovi poteri conferitigli dal trattato di Lisbona in materia di accordi internazionali comportino anche nuove responsabilità, ***come l'organizzazione di*** audizioni pubbliche, sia al Parlamento europeo sia in una delle capitali andine nell'ultimo trimestre del ***2012 e la realizzazione di valutazioni d'impatto sui diritti umani prima e dopo la conclusione di ogni*** accordo commerciale, ***come riconosciuto dal Parlamento europeo in varie risoluzioni;***

Or. en